

# Hygienische Wiederaufbereitung

## HEINE® mPack mini, mPack, mPack LL und EN50 Ladestation

### Allgemeine Warn- und Sicherheitsinformationen



**WARNUNG!** Dieses Symbol macht auf eine möglicherweise gefährliche Situation aufmerksam. Die Nichtbeachtung kann zu leichten oder mittleren Verletzungen führen.



**HINWEIS!** Dieses Symbol wird für Informationen bezüglich Inbetriebnahme, Betrieb oder Wartung verwendet, die wichtig, jedoch nicht mit Gefahren verbunden sind.

	<p>Nachfolgende Angaben zur hygienischen Wiederaufbereitung müssen gemäß nationalen Normen, Gesetzen, Richtlinien und Empfehlungen umgesetzt werden. Sie müssen in die krankenhaus-/praxisinternen Regelungen einbezogen werden.</p>
	<p>Nehmen Sie bei Kontaminationsverdacht eine hygienische Aufbereitung vor.</p> <p>Das Gerät darf nicht in Flüssigkeiten getaucht werden.</p> <p>Die beschriebenen Maßnahmen zur hygienischen Wiederaufbereitung ersetzen nicht die jeweils für den Betrieb gültigen Vorschriften.</p> <p>HEINE Optotechnik gibt nur die empfohlenen Mittel und Verfahren frei.</p> <p>Die hygienische Wiederaufbereitung ist nur von einer Person mit ausreichender hygienischer Sachkompetenz durchzuführen.</p> <p>Beachten Sie die Angaben der Hersteller der Aufbereitungsmittel.</p> <p>Vermeiden Sie das Eindringen von Flüssigkeiten.</p> <p>Vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit in den Bereich des USB Anschluss.</p> <p>Trennen Sie das Gerät vor der Aufbereitung von der Stromversorgung.</p> <p>Die beschriebenen Aufbereitungsverfahren sind mit entsprechender Materialbeständigkeit dargestellt. Die Aufbereitung muss nach einem zugelassenen Aufbereitungsverfahren durchgeführt werden. Die HEINE Optotechnik GmbH &amp; Co. KG kann die Sterilität und Desinfektion dieser Verfahren nicht garantieren. Dies muss durch den Anwender z.B. Krankenhaus oder die Hersteller der Aufbereitungsgeräte validiert werden.</p>
	<p>Achten Sie darauf, dass das Gerät nach der Aufbereitung vollkommen trocken ist bevor Sie es wiederverwenden.</p> <p>Für wichtige Details bezüglich der Aufbereitungsprozeduren beachten Sie bitte die FAQs zur hygienischen Wiederaufbereitung auf unserer Website.</p>



## Reinigende Wischdesinfektion

### 1. Vorbereitung

Nehmen Sie bei Kontaminationsverdacht eine hygienische Aufbereitung vor.

Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen.

Nehmen Sie bei Kontamination oder risikoreichen Anwendungen den mPack mini aus dem Gürtelclip heraus und bereiten Sie diesen getrennt auf.

### 2. Manuelle reinigende Wischdesinfektion



Achten Sie auf die vollständige Benetzung aller Oberflächen für die komplette vom Desinfektionsmittelhersteller angegebene Einwirkzeit. Erhöhen Sie, wenn hierfür erforderlich, die Anzahl der Wischvorgänge und/oder die Anzahl der Tücher.

#### Ausstattung

- Reinigungsmittel wenn nötig: enzymatisch (z. B. neodisher® MediClean)
- Desinfektionsmittel (für mPacks, EN50 Ladestation und Gürtelclip):  
alkoholisch (z. B. Incides® N),  
quartäre Ammoniumverbindungen (z. B. Cleanisept® Wipes , Mikrobac® Tissues oder Sani-Cloth® AF3),  
alkoholisch + quartäre Ammoniumverbindungen (z. B. Super Sani-Cloth®),  
oder  
Wasserstoffperoxid (z. B. PREempt™ Wipes)
- Desinfektionsmittel (für Gürtelcliptasche): quartäre Ammoniumverbindungen (z. B. neodisher® Septo MED)

#### Durchführung

- Bei stärkeren Verschmutzungen können Sie zuerst mit einem mit Reinigungsmittel getränkten Tuch reinigen, bevor Sie mit einem Desinfektionstuch desinfizieren.
- Reinigen und desinfizieren Sie das Produkt manuell. (mPacks, EN50 Ladestation und Gürtelclip)
- Achten Sie besonders auf schwer zugängliche Stellen.
- Wischen Sie die berührten Flächen besonders gründlich: z. B. Bedienelemente, Drehregler, Feststellelemente.
- Waschen Sie die Gürtelcliptasche (ohne mPack mini) mit warmen Wasser und einem Reinigungsmittel. Nach dem Trocknen muss eine Tauchdesinfektion stattfinden.
- Halten Sie den mPack oder die EN50 Ladestation bei der Aufbereitung mit den jeweiligen Öffnungen nach unten.
- Entfernen Sie die Rückstände und trocknen Sie das Gerät wie vom Hersteller des Desinfektionsmittels gefordert.

### 3. Kontrolle und Funktionsprüfung



- Das Gerät auf sichtbare Verunreinigungen oder Verschleiß prüfen und gegebenenfalls erneut aufbereiten oder im Falle von nicht entfernbaren Verschmutzungen entsorgen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine Beschädigung feststellen.

### 4. Lagerung

Geschützt vor einer Rekontamination, Staub und Feuchtigkeit.

